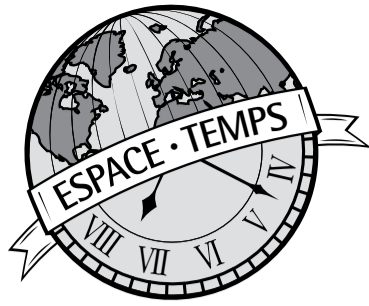


Espace Temps



La gazette de l'autre dimension N°6 : Lundi 27 Août 2012

Édito | Neil Armstrong n'est plus | Cuisine d'extrême orient | Wanted | Petit rappel logistique | Super-héros

ÉDITO

Une autre semaine s'ouvre aujourd'hui. Une semaine qui s'annonce, comme chaque année, pleine de rebondissements. Il y aura de longues journées et des nuits courtes. Il y aura des émotions partagées, des belles rencontres et des joies que l'on vous souhaite intenses. Pour l'occasion, l'Espace • Temps a fait un petit lifting histoire de se mettre à la mesure de l'événement et du thème de cette année : les super-héros. Le nouveau costume de cette gazette cuvée 2012 reprendra les incontournables des années passées : informations importantes (pour surfer sur l'actualité spatiale), anecdotes d'équipes (pour entrer dans les coulisses de l'espace), interview et regards croisés (pour voir avec les yeux d'un autre),

défis (pour se challenger mutuellement), articles de fond (pour connaître le spatial sur le bout des doigts), jeu (pour attaquer la journée de bonne heure et de bonne humeur), horoscope (pour rester léger), et beaucoup d'autres choses encore. Quelques nouveautés ont également été ajoutées pour rendre cette édition encore plus agréable, surprenante, drôle et osons le mot : attachante ! Quelques mots de Neil Armstrong pour conclure : "Mystery creates wonder and wonder is the basis of man's desire to understand." Alors cultivez mystère, émerveillement et désir d'éprouver et de comprendre.

MARIELLE & VINCENT

NEIL ARMSTRONG N'EST PLUS !

UNE NOUVELLE ÉTOILE BRILLE DANS NOTRE CIEL DEPUIS CE SAMEDI. NEIL ARMSTRONG S'ÉTEINT À 82 ANS DES SUITES D'UNE COMPLICATION DUE À L'OPÉRATION CARDIOVASCULAIRE SUBIE EN DÉBUT DE MOIS.

Difficile de parler de cet homme que l'on ne connaît que pour un instant de gloire alors que, comme il le disait lui-même « J'imagine que nous aimons tous être reconnus non pas pour un seul coup d'éclat mais pour l'ensemble de notre travail au quotidien » (déclaration en 2005 à l'émission « 60 minutes » sur CBS).

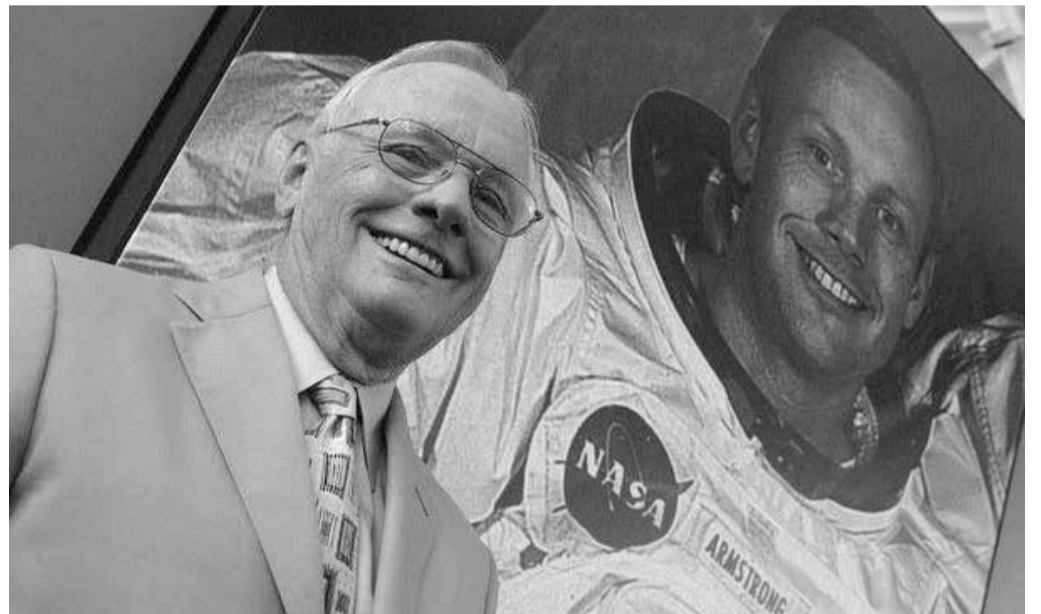
Neil est avant tout un passionné du ciel, à tel point qu'il prend des cours de pilotage à 15 ans et passe son brevet de pilote avant même de passer son permis de conduire. Il entreprend des études dans l'aérospatial qui seront mises entre parenthèses suite à l'appel de la Marine Américaine. Très vite il fait ses preuves en tant que pilote et devient aviateur naval. À son retour de guerre il poursuit ses études et obtient en 1955 un diplôme universitaire de sciences en aérospatial de l'université de Purdue. La même année il entre au Lewis Flight Propulsion Laboratory du Glenn Research Center de Cleveland, Ohio afin de devenir pilote d'essais. Après plusieurs années à effectuer des essais divers et variés, à rayer le

ciel avec de nombreux avions, Neil Armstrong porte son regard au-delà des frontières de notre bonne vieille Terre. En septembre 1963 il rejoint la famille des astronautes d'Amérique, ayant pourtant rendu son dossier de candidature une semaine après la date limite d'acceptation.

Ce sera pour lui le premier pas vers une célébrité destructrice. « Un héros contre son gré » comme le désigne sa famille. Car en effet, en faisant le premier pas de l'homme sur la Lune le 20 juillet 1969, sous le regard attentif de millions de téléspectateur du monde entier, Neil Armstrong entre dans l'Histoire. « C'est un petit pas pour l'homme mais un bond de géant pour l'humanité ». Un pas lourd de conséquence pour cet homme qui, ce jour-là, se trouve à la place de Buzz Aldrin, le premier désigné. En effet, il fut jugé plus apte à supporter la célébrité que son compatriote pourtant chef de la mission à l'époque.

Mais comment ne pas s'insurger lorsqu'on voit la moindre de ses signatures ou mèche de cheveux devenir le prétexte d'un commerce mercantile, lui qui vient de décrocher la Lune. L'aventure humaine et le dépassement des limites, voilà ce à quoi il aspirait.

Armstrong se réfugie dans une mer de tranquil-



lité sans médias qui le rend presque invisible aux yeux du monde. Si bien que c'est presque un choc lorsqu'on le voit avec ses traits ridés et ses cheveux blancs, cet homme que l'on a figé dans le temps.

Lorsqu'un jour on lui demande ce qu'il ressent à l'idée que ses pas restent imprimés sur la surface de la Lune pendant plusieurs milliers d'années, il répond « J'ai l'espoir que quelqu'un

ira sur place un de ces jours et les effacera. » Armstrong est fidèle à lui-même et a tenu le bras de fer jusqu'au bout. Sa famille a déclaré "À tous ceux qui pourraient se demander comment lui rendre hommage, nous avons une simple requête. Honorez son exemple de service, de réussite et de modestie et, la prochaine fois que vous marchez un soir de nuit claire et que vous voyez la Lune, souriez en vous-même, pensez à Neil Armstrong et faites-lui un clin d'oeil."

WANTED



Pour le WIFI, il faut s'adresser à Arthur.
For any question about WIFI ask Arthur.

BADGES

Le port du badge est obligatoire. Lors d'une sortie ou d'une entrée en véhicule, tous les passagers doivent badger individuellement en sortant du véhicule. En cas de perte adressez-vous à l'accueil.

Your badge must always be with you.
When you enter or exit from the base, every passenger has to use his badge. In case of loss please contact the reception.

PETIT RAPPEL LOGISTIQUE / ABOUT LOGISTIC

Restauration : La cafétéria ouvre ses portes entre 7h et 8h (possibilité de déjeuner jusqu'à 8h30), 13h et 14h puis 19h et 20h.

Navettes : Départ du Mess Nord, 13h30 et 15h30. Départ de l'air de lancement, 16h30 et 17h30.

Fermeture Mess Nord et couvre-feu :
Le Mess Nord ferme ses portes à 00h00. Il est interdit de se trouver dehors dans la base militaire après 2h00.

Retransmission lancements :
Les lancements sont retransmis au Mess Nord. Ceux-ci sont annoncés auparavant avec une chronologie précise jusqu'à l'heure de décollage.

Porte bâtiment : Veillez à ne pas faire claquer les portes lorsque vous rentrez aux hébergements la nuit.

La route : Interdiction de marcher sur la route. Un chemin est à votre disposition sur la droite de la route en rentrant vers les hébergement.

Les informations : un mur d'information est disponible en rentrant dans le Mess Nord à droite.

Horaire d'accueil de Carte Blanche : 9h-19h

Cafeteria : the cafeteria opens from 7am to 8am (you can have breakfast until 8:30am), from 1pm to 2pm for the lunch and from 7pm to 8pm for diner time.

Shuttles : Start from the Mess Nord at 1:30 p.m and 3:30 p.m Start from launching area at, 4:30 p.m and 5:30 p.m

Mess Nord closing and curfew
the Mess Nord closes at midnight. It's strictly forbidden to be outside in the military base after 2 am.

Launches broadcasting :
Every launch is broadcast in the Mess Nord room.

Bedroom doors : caution not to slam the doors when you get into bedrooms at night.

The road : It's strictly forbidden to walk on the road. You can use a path which is on the right side of the road as you go back to your bedrooms.

Informations : an information wall is on your right when you come into the Mess Nord.

Carte Blanche welcomes you : 9am-7pm

LA MÉTÉO DU JOUR

MATIN 24° | ☁ 20 km/h | ☀

MIDI 31° | ☀ 10 km/h | ☀

SOIR 22° | ☁ 10 km/h | ☁

LA PHRASE DU JOUR

Tu sais où j'pourrais trouver des cables bananes ?

Cyril

FROMAGE OU DESSERT ?

Nous vous rappelons qu'au self vous avez droit à : une entrée, un plat chaud, un dessert (fruit, pâtisseries, yaourt,) et un fromage.

LA CUISINE D'EXTRÊME ORIENT S'INVITE AU C'SPACE !



Une fois n'est pas coutume, la gazette vous propose pour entamer cette semaine un article culinaire. Quand nous vous disions dans notre édito qu'il y aurait également des surprises... Nous ne vous mentionnons pas. Il est ici question de cuisine japonaise élaborée sous nos yeux ébahis, ce qui est tout de même assez original devant un bâtiment militaire où sont assemblées des fusées dans le sud de la France. Le décor est planté. Très gentiment, Mika Tajima et sa fille Hinano Tajima venues avec l'équipe TKRC préparent pour tous ceux qui le souhaitent des boules à base de pâte à crêpe : les Takoyaki. Grâce à la précieuse aide de Jérôme Hamm, l'un des seuls au C'Space pouvant faire office d'interprète franco-japonais, nous pouvons demander à Mika quelques explications supplémentaires. Les Takoyakis sont une spécialité d'Osaka, traditionnellement à base de poulpe mais qu'elle prépare ce soir avec une pâte à base de farine de riz. Tous les ingrédients ont été ramené du Japon, à part l'eau et les œufs, ainsi que l'instrument permettant la préparation de ces boules. Il s'agit d'une sorte de plaque-moule spécialement conçue pour ces

boules, que l'on peut d'ailleurs se procurer en France assez facilement. Nous avons donc, en exclusivité mondiale et grâce à la gentillesse de Mika, l'honneur de vous proposer sa recette de Takoyaki, écrite (fort heureusement d'ailleurs) en japonais et en anglais dans le texte. Est-il possible de varier les ingrédients ? Bien sûr, puisque l'on peut y mettre, tout simplement ce que l'on veut. Elle cite d'ailleurs des viandes telles que le porc, le bœuf, des poissons et même des fruits ou du chocolat ! Tout vous est permis alors soyez imaginatif, et bon appétit ! Thank you to Mika and Hinano Tajima for their meal.

Ingredients

Flour - Water - Egg - I use rice-cake instead of octopus (too difficult to find in France)
Green onion - Tenkasu (crunchy bits of deep-fried dough produced as a byproduct of cooking tempura - Sakura shrimp - Red ginger - bonito flakes - mayonnaise - takoyaki sauce - oil

Tools

Bowl - Egg beater - Ladle

WE WANT YOU



La gazette a besoin de vos talents pour récupérer de l'info, des anecdotes, des visuels ou tout autre contenus intéressants. Merci pour votre aide.

L'espace-temps needs your talent to catch informations, anecdotes, unbelievable photographs or everything you'll find interesting to spread. Thank you for your support.

A BICYCLÈTTEUHH

Louer des vélos à Biscarrosse ? Très facile :

Loisir's boulevard

www.location-velos-biscarrosse.com

05 58 78 33 63

543 Boulevard d'Arcachon

40600 Biscarrosse-Plage

Horaires : 10h - 12h30 & 14h - 19h

Week-end / Jours fériés :

non stop 9h30 - 19h

> Comptez 13€/j ou 50€ la semaine

SUPER-HÉROS ET PAS SUPER ZÉRO



Comme vous l'avez lu dans notre édito, le thème de cette année est "super-héros". Mais, un super-héros c'est quoi ? Même si l'on peut dresser la liste des équipements improbables et des costumes qui font la spécificité des super-héros, sachez le reconnaître si vous en voyez un !

Un super-héros possède au moins deux des quatre caractéristiques suivantes :

- Capacité extraordinaire (force physique surhumaine, rapidité hors du commun etc.) communément appelés super-pouvoir
- Équipement ultra perfectionné
- Double identité : celle d'une personne normale et celle, secrète, de super-héros.
- Port, dans le cadre de ses aventures, d'un costume distinctif qu'il abandonne quand il reprend ses activités d'individu ordinaire.

DÉFI D'HÉROS



Vous pensez tout connaître des personnes qui vous entourent mais vous vous trompez. Certains d'entre nous, la nuit venue, bascule du côté obscur.

Rapide, insaisissable ils sont pourtant tout autour de nous.

Saurez-vous reconnaître ce super héros des temps modernes et dénoncer sa véritable identité à la gazette. Un ticket gagnant pour un lot lors de la soirée de vendredi !

Do you think you know everything about the people around you ? You're wrong ! Some of us, when the night comes, fall in the dark side.

Fast, uncatchable there are nevertheless all around us. Will you manage to recognize these modern times super heroes and bring their identity to the gazette ? A winner ticket for a gift in the friday night party will be offered to you.

À NE PAS MANQUER AUJOURD'HUI

14h : Première minifs (navette à 13h30)

18h : Cérémonie d'ouverture

20h30 : C'space près de chez vous

14h : First minirockets flights (shuttle at 1:30pm)

18h : Opening ceremony

8:30pm : C'space près de chez vous

HELLO WORLD !

こんにちは Bonjour Hello
G'day привет Guten tag

SUPER-BÉNÉVOLE

On recherche 4 bénévoles pour aider lors des manipulations CanSat. Rendez-vous aujourd'hui à 9h45 et mardi à 14h devant le Mess Nord.

I LIKE PLANÈTE SCIENCES & CNES



Venez nombreux aimer les pages Facebook de Planète Sciences et du CNES. accédez ainsi à des infos exclusives et des contenus riches et variés.

Go on your Facebook profile and like the planetesciences and CNES pages. You'll see some exclusive and various contents.

ÇA S'PASSE AU C'SPACE

Qualifications Minifs :

Eirspace : Hayabusa et Ulysse

Louis Lumière : Super Nova

FusAix : FusAIXplosive

Qualifications Cansat :

Budstar : Morpheus 4

Phelma : Phoutnik

VSSEC-KDS : PandoraSat

Air-ESIEA : Tau'ri1

HOROSCOPE

Bélier Mais qu'est ce que vous allez donc faire avec toutes ces pièces électroniques ? Donnez-en donc à ceux qui en ont besoin !

Taureau Bien sûr, vous n'avez pas fermé l'oeil cette nuit et pour cause... Espérons que vous trouverez 1 seconde pour vous reposer dans la journée.

Gémeau Il se passe des choses mystérieuses dès que vous arrivez quelque part. Il est temps de passer à l'investigation !

Cancer Tel est pris qui croyait prendre ! Cette leçon vaut bien un fromage sans doute ?... Une journée d'amalgame et de confusion !

Lion C'est une journée idéale pour marcher dans la forêt. Vous avez de la chance, ça ne manque pas dans le coin !

Vierge Après un café mal digéré, une envie pressante non satisfaite et un mal de tête carabiné la journée s'annonce bien !

Balance Quelque chose vous préoccupe mais vous ne savez pas quoi. Peut-être sont-ce vos préoccupations ? Qui sait ?!

Scorpion Comment dire ? Le plus simple, c'est que vous voyiez par vous même...

Sagitaire Il est grand temps que vous preniez des décisions et posiez des choix. Tout le monde vous attend et commence à être sérieusement agacé.

Capricorne Une bien belle journée. Du soleil mais pas trop, des minifs dans le ciel des Landes, des coups offerts par tous vos potes...

Verseau On vous l'avait déjà dit il y a 2 ans mais le lundi d'ouverture du C'Space est un jour absolument merveilleux pour vous !

Poisson La réponse à votre question est non ! Non, votre horoscope ne correspond pas à ce que vous pensiez !



T.S.V.P

